



ÉTLAP

MENU

SPEISEKARTE

MENIUL



KÖSZÖNTÜNK VÁNDOR
éhséged mostantól maradjon távol!

Kamaránk polcai roskadozva vagyon,
hogy bendőd jóllakjon a terített asztalon.

Étkeinket nem csak a legjobb fűszerekkel,
hanem megszórtuk nagy adag szeretettel.

Érezd magad otthon Csatatunk Fűszkében,
jó étvágyat kívánunk mindennek elébe...

Áraink a 10% szervízdíjat nem tartalmazzák.
A szervízdíj a számla végösszegéhez kerül felszámolásra!
Our prieses not included the 10% service charge!
Unsere preise beinhalten nicht die 10% servicegebühr!
Preturile noastre nu includ taxa de serviciu de 10%!

1 Euro=.....



Főtt Levek / Bográcsosok Soups / Suppen / Supa

Újházy tyúkhúsleves 1, 2, 3

Chicken Soup
Hühnersuppe
Supa de pui

Ököruszály leves házi tormával 1, 2, 3

Oxtail soup with homemade horseradish
Ochsenschwanzsuppe
Ciorba de vita

Marhagulyás 3

Famous Hungarian beef Goulash soup
Echte Ungarische Gulaschsuppe
Ciorba de gulas

Jókai bableves 1, 3

Bean broth „Jókai style”
Jókai-Bohnensuppe
Supa de fasole Jókai

Halászlé harsával 3, 7

Fisherman's soup (Hungarian Fish Soup)
Fischsuppe vom Wels
Supa de peste

Fokhagymakrémleves házi cipóban 1, 3, 4

Garlic cream soup in homemade loaf
Knoblauchcremesuppe im Brot
Supa de crema de usturoi in paine

.....

.....

.....

.....

.....

.....



ALAPOZÓK VORSPEISEN / STARTERS / APERITIVE RECI

Tatár beefsteak piritott parasztkenyérrrel 100gr 1, 2, 4, 5, 7

Beefsteak tatar with toasted farm bread
Rindertatar an Bauernbrot
Friptura de vita tatar cu paine taraneasca

Hideg hízott kacsamájpástétom kaláccsal hagymalekvárral 1, 2, 4

Goose liver pate on brioche with onion jam
Kalte, Entenleber mit zwiebelmarmelade
und geröstetem Häfezopf
Pate de ficat de rata ingrasat la rece
cu paine si dulceata de ceapa

Füstölt pisztráng friss kerti salátákon úszva 5, 6, 7

Smoked trout on a bed of fresh garden salads
Räucherforelle mit Bauernsalat
Păstrăv afumat cu salate

Tapas Tál 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10

Humusz, padlizsánkrém, friss zöldségek, piritós

Tapas plate

Hummus, aubergine cream, fresh vegetables, toasted bread

Tapas Teller

Kichererbsen, Auberginencreme, frisches Gemüse, Toast

Farfurie tapas

Humus, crema de vinete, legume proaspete, paine prajita

.....

.....

.....

.....



Legfőbb Fogások

Main Course / Hauptspeise / Felul Principal

Kecskesajt roston olvadozva friss salátakanapén 4, 5, 6

Grilled goat's cheese with fresh salad
Gegrillter Ziegenkäse mit Bauernsalat
Brânză de capră la grătar cu salate

Hortobágyi húsos palacsinta 1, 2, 4

Minced chicken paprikash filled Crepes "Hortobágy" style
Hortobágyer Fleischpalatschinken
Clatita umplute cu carne „Hortobágyi”

Rosé kacsamell káposztás gnocchival és áfonyás jus-al 1, 2, 4, 11

Rose duck breast with cabbage gnocchi and blueberry jus
Rosé-Entenbrust mit Kohl-Gnocchi, Preiselbeerjus
Piept de rata rose cu paste cu varza calita cu sos de afina

Kemencében sült konfitált kacsacomb puliszka krémmel, lilakáposztával 4

Oven-roasted confit duck leg with mush and red cabbage
Gebratene knusprige Entenkeule mit Rotkraut an Polentacreme
Pulpa de rata cu malai și varză roșie

Cigánypecsenye lecsókrémmel hasáburgonyával kakastaréjjal 4

Pork roast "Gypsy" style with french fries and Letcho cream
Zigeunerbraten mit Letscho Creme und Pommes Frites
Friptura tiganeasca cu cartofi prajiti



Óriás kirántotthús , majonézes krumplisalátával 1, 2, 3, 4

Giant Wiener schnitzel with mayonnaise potato salad
Schnitzel nach Wiener art, Kartoffelsalat mit Mayonnaise
Snitel Wiener cu salată de cartofi

Sertés szűzpecsenye, francia lecsó, krokett 1, 2, 3, 4

Pork tenderloin, ratatouille, croquet
Schweinemedallions mit Französischer Letscho und kroketten
Muschi de porc cu sos din ardei si rosii franțuzesc și krokett

Vörösboros marhapörkölt vasi dödöllével 1, 11

Beef stew braised with red wine and served
with traditional potato dumplings
Rindsgulasch mit Ungarischen Kartoffelknödeln
Tocana de vita cu cartofi

Bélszín zöldborsmártással, burgonyapürével 4, 11

Filet steak with green pepper sauce and mashed potatoes
Rinderlendensteak mit grüner Pfeffersauce und Kartoffelpüree
Muschi de vita cu sos de piper verde si piure

Zúzapörkölt nokedlivel 1, 2, 4

Gizzard stew with dumpling
Geflügel mägengulasch mit nockerln
Tocanita de pipote de pui cu galuste



Cézár saláta (Tanyasi csirkemell filé római salátán)

1, 2, 4, 5, 6, 7

Caesar salad with farm chicken breast

Gegrillte Hähnchenstreifen auf Salat mit Cesar dressing

Piep de pui cu salata

Harsapaprikás túrós csuszával 1, 2, 4, 7

Catfish paprikash with baked cottage cheese pasta

Wespaprikasch mit topfenfleckerln

Som paprikas cu paste cu branza

Lazac steak grill zöldségekkel, citrusos öntettel 7

Grilled salmon fillet with grilled vegetables and lemon vinaigrette

Lachssteak mit grillgemüse an zitrone- knoblauch vinaigrette

Filet de salmon cu leguma la grill cu sos de lamaie

Fogasfilé kapormártással, petrezselymes burgonyával

4, 7, 11

Grilled pike-perch fillet with dill sauce and parsley potatoes

Zander filet mit dillsauce mit Petersilienkartoffeln

File de salau cu sos de marar si cartofi fierti cu patrunjel

Tejszínes erdei gombás pappardelle 1, 2, 4, 5

Creamy wild mushroom pappardelle

Cremige Pappardelle mit gemischten Waldpilzen

Paste pappardelle cu sos de crema de ciuperci de pădure



Fészek tál két bendőre 1, 2, 4

Cigánypecsenye, csirkemell roston, kacsacomb, sertésborda kirántva, camembert sajt rántva, vegyesen körítve

Sharing plate for two 1, 2, 4

Pork roast "Gipsy" style, grilled chicken breast, confit duck leg, Wiener Schnitzel, breaded brie, red cabbage, and chips

Fészek-platte für zwei personen 1, 2, 4

Zigeunerbraten, Hähnchenbrust auf dem Grill

Entenkeule, Wiener Schnitzel, Camembert gebacken, mit Gedünstetes Rot Kraut, und Pommes

Platou pentru 2 persoane 1, 2, 4

Friptura tiganeasca, piept de pui, pulpa de rate, Camembert, si varza rosie, cartofi

Áraink a 10% szervízdíjat nem tartalmazzák.

A szervízdíj a számla végösszegéhez kerül felszámolásra!

Our pieces not included the 10% service charge!

Unsere preise beinhalten nicht die 10% servicegebühr!

Preturile noastre nu includ taxa de serviciu de 10%!

1 Euro=.....



VEGÁN VEGAN

Sült karfiolragu leves

Roasted Cauliflower Ragout Soup
Geröstete Blumenkohl-Ragout-Suppe
Supă de conopidă prăjită

Zöldséccurry csicseriborsóval és jázminrizzsel 3

Vegetable curry with chickpeas and jasmine rice
Gemüsecurry mit Kichererbsen und Jasminreis
Curry cu legume cu năut și orez basmati

Flódni 6

Apple, Walnut and Poppy seed pastry
Apfel- Walnuss- und Mohngebäck
Produse de patiserie cu mere, nuci si mac

.....

.....

.....



ÉDESSZÁJÚAK CSEMEGÉI DESSERT / DESSERTS

Házi Madártej báránfelhővel 2, 4

Floating island
Vogelmilch mit Eiwölkchen
Lapte de pasare

Túrós palacsinta 1, 2, 4

Sweet cottage cheese pancakes
Palatschinken mit Süssem zitronen Quark gefüllt
Clatite cu branza

Somlói galuska 1, 2, 4, 11

Somlói trifle
Somlauer nockerln
Somlói Galuska

Tepertős Pogácsa 1, 2, 4

Savoury scones with minced pork crackers
Grammelpogatscherl
Pogacele de casa cu jumari

Házi almáslepény, karamellel 1, 2, 4, 6, 8

Homemade apple pie with caramel sauce
Hausgemachter Apfelkuchen, mit caramel
Prajitura de casa cu mere și sos de caramel

.....

.....

.....

.....

.....



KISBETVÁROKNAK ÉS VILÁGSZÉP KISASSZONYVOKNAK FÜR DIE KLEINEN / FOR CHILDREN / PENTRU COPI

Kicsirke leves fűtyűlős répával, cérnával 1, 2, 3

Chicken soup with vegetables

Hühnersuppe mit Gemüse und Nudeln

Supa de pui

Trap Pista 1, 2, 4

(rántott sajt hasáburgonyával, házi tartármártással)

Breaded gooey cheese with french fries
and Hungarian tatar sauce

Frittierter Käse mit Pommes und tatar Soße

Cașcaval pane cu cartofi prajiti

Kirántott csibe melle, nagymami krumplipüréjével 1, 2, 4

Crispy breaded chicken breast with granny's mash

Frittierte Hähnchenbrust mit Kartoffelpüree nach Omas art

Snitel de pui cu piure

Bolognai spagetti 1, 2, 4

Spaghetti Bolognese

Spaghetti Bolognese

Spaghete bolognese

Kérjük válasszon mindig friss salátáinkból, a salátabárban.

Choose from our fresh salads in the salad bar

Bitte wählen Sie aus unseren frischen Salaten. von der Salatbar.

Alegeti din satele noastre proaspete din barul de salate

Egy adag



Fél adag étel rendelése esetén a teljes ár 70%-át számoljuk fel.

For the half portion we count 70 % of the price

Für die halbe portion Rechnen wir 70 % des Preises

Dacă comandați a portie mica, pretul va fi calculat în 70 % din pretul mancari

Áraink az ÁFÁ-t tartalmazzák.

The price include the VAT

Die Preise enthalten die Mwrst.

Preturile includ TVA.

Áraink a 10% szervízdíjat nem tartalmazzák.

A szervízdíj a számla végösszegéhez kerül felszámolásra!

Our prieses not included the 10% service charge!

Unsere preise beinhalten nicht die 10% servicegebühr!

Preturile noastre nu includ taxa de serviciu de 10%!

1 Euro=

Ha ízlett, mondja el mindenkinek !

ALLERGÉNEK:

1. Glutén tartalmazó gabona
Cereals containing gluten
Weizen und deren Produkte/Gluten
2. Tojás / Egg / Ei / Ou
3. Zeller / Celery / Selleri /
4. Tej (beleértve a tejcukrot is)
Milk (including lactose) /
Milche und deren Produkte / Lapte
5. Mustár / Mustard / Senf / Mustar
6. Diófélék / Nuts
Nüsse und deren Produkte / Nucile
7. Halak/Fish / Fische und deren Produkte / Peste
8. Földimogyoró / Peanuts / Erdnüsse / Arahide
9. Szója / Soya / Soja / Soia
10. Szezám / Sesame / Sesam / Susan
11. Kén -dioxid /Sulphur dioxide /
Schwefel dioxid / Dioxid de sulf
12. Csillagfűrt / Starflower /
Borretsch und deren Produkte / Lupin
13. Puhatestűek / Molluscs / Weichtiere / Melc
14. Rákfélék / Crustaceans / Schallentiere / Crustacee

<https://www.facebook.com/feszecsarda>

www.feszecsarda.hu



ITALLAP

DRINKS

GETRÄNKE

BĂUTURI

Itókák sora, hogy rosszabbra soha
ne forduljon a sora!



Szörpök

Syrup / Sirup / Sirop

Bodza, levendula, feketeribizli, eper, chilis málna
cukormentes málna

Elderflower, lavender, blackcurrant, strawberry,
sugar-free raspberry & chilli raspberry

Holunderblüten, Lavendel, schwarze Johannisbeeren,
Erdbeeren, zuckerfreie Himbeeren und Chili-Himberen

Floare de soc, lavandă, coacăze negre, căpșuni,
zmeură fără zahăr și zmeură chilli

Vizeink

Mineral Water / Wasser / Apa

Natur Aqua Szénsavas 0,33 l
sparkling / mit Kohlensäure

Natur Aqua Szénsavmentes 0,33 l
still / ohne kohlensäure

Evian 0,33 l

Szűrt Vizeink

Filetered Water / Gefiltertes Wasser / Ape Filtrate

Szénsavas
sparkling / mit Kohlensäure / carbonatată

Szénsavmentes
still / ohne kohlensäure / necarbonatate



Buborékosak

Soda selection / Erfrischungsgetränke / Carbonate

Coca-Cola / zero 0,25 l

Fanta narancs 0,25 l

Sprite zero 0,25 l

Kinley tonic / gyömbér 0,25 l

Kinley tonic / ginger

Almdudler 0,25 l

Rostosabbak

Juices / Saftes / Suc

Cappy 0,25 l

Narancs / Őszibarack / Alma

Orange / Peach / Apple

Portocale / Piersică / Măr

Jeges teák

ICE TEA Segafredo 0,33 l

barack / citrom

Peach / Lemon

Pfirsich / Zitrone

Piersică / Lămâie



Frissen csapolva

Draught beer / Fassbier / Bere draft

Soproni korsó 0,5 l

Soproni pohár 0,3 l

Serek üvegben

Bottled beer / Flascheinbier / Îmbuteliată

Edelweiss hefetrüb 0,5 l

Soproni fekete démon 0,5 l

Heineken Silver (4% alc.) 0,33 l

Heineken 0,33 l

Cösser 0,33 l

Cösser Natur Zitrone 0% alc. 0,33 l

non alcoholic

Heineken alkoholmentes 0% alc. 0,33 l

non alcoholic

Soproni IPA 0,5 l

Mort Subite (Belga meggyesör) 0,25 l



Gyomoralapozók aperitifs

Martini Bianco 0,1l

Campari 0,08 l

Borok kimérve Wine by the glass / Wein / Vin

Déberling családi pince, (Páty) Birtok cuvée,
(cserszegi fűszeres, bianca, pölöskei muskotály)
fehér száraz 0,1l

White dry wine / weiber trockener wein

Déberling családi pince rosé cuvée
(syrah kékfrankos) száraz 0,1l
dry rosé wine / trockener roséwein

Déberling családi pince, cabernet,
kékfrankos cuvée száraz 0,1l
Dry red wine / roter trockener wein

FRÖCCSÖK

Kisfröccs
1 dl of wine to 1dl of soda water

Nagyfröccs
2 dl of wine to 1 dl of soda water

Házmester
3 dl of wine to 2 dl of soda water



Pezsgő Sparkling wines/ Sekt / Vin Spumant

Törley charmant doux 0,75 l

Hungária extra dry 0,75 l

Asti cinzano spumante 0,75 l

Gyerekpezsgő 0,75 l
children's champagne / șampanie pentru copii

Pálinkafélék Pálinka-sorten / Palinca

Őrségi parasztBarack 48 fokos 0,02l
apricot / caisă

Őrségi konytyalávaló (ágyas meggy) 44 fokos
sour cherry / vișină

Őrségi Sárkányölő (válogatott nemes, vegyes) 54 fokos
mixed premium selection
selectie premium mixtă

Őrségi Szilva 40 fokos
plum / prună

Őrségi körte (töskéskörte, sózókörte)
pear / pară

Brandy

Metaxa****

Hennessy VS.



Gyomorkeserűk

Herbal Liqueurs /Krauter Schnaps
Lichioruri din plante

0,02 l 0,04 l

Jagermeister

.....

Zwack Unicum

.....

Zwack Unicum szilva plum / prună

.....

Zwack Unikum Barista coffee

.....

Whiskey

0,02 l 0,04 l

Jim Beam

.....

J.Walker Red Label

.....

Jack Daniel's

.....

Energiát adók / Energy drink

Redbull 0,25l

.....

Tűzes vizek

Spirits / Obstbrand / Spirite

0,02 l 0,04 l

Finlandia Vodka

.....

Vilmos Körte / Poire William

.....

Gordons's Gin

.....

Bacardi

.....

Sierra Tequila

.....

Bailey's

.....

Kávé és Tea

Coffee and tea / Kaffes und tees / Cafea și ceai

Presszó kávé

Espresso

.....

Hosszú kávé

Americano / Verlangenter kaffee / Cafea lungă

.....

Cappucino

.....

Latte Machiatto

.....

Melange

.....

Koffeinmentes kávé / Segafredo /

decaffeinated coffee/koffeinfreier kaffee

.....

Forró csokoládé

Hot chocolate

Heiße schokolade

Ciocolată fierbinte

.....

Tea

Tea kínálatunkról érdeklődjön pincéreinknél,
kérje csoki és tealapunkat.

Bitte fragen Sie Ihren Kellner nach unserer
Tee- und Schokoladenauswahl.

Please ask your waiter about our tea
and chocolate selection.

Vă rugăm să întrebați chelnerul dumneavoastră
despre selecția noastră de ceai și ciocolată.

.....

1 €



Köszönjük, hogy betért Csárdánkba egy bőséges lakomára.

Miután elfogyasztotta finom fogásainkat, látogassa meg kényelmes, családias szállodánkat és pihenjen meg Nálunk. Amennyiben az étkezés napján aláírja a szálloda recepcióján, vagy valamelyik csárdagazdával éttermi számláját, úgy a számla dátumát követő naptól kezdődően 30 napon belül felhasználhatja azt szállodánkban, és 10% kedvezményt biztosítunk Önnek a szállodában feltüntetett szállásdíjak árából.
(Több számla esetén a kedvezmény nem vonható össze)

Thank you for coming to our tavern for a copious feast.

After you have eaten your delicious dishes, visit our comfortable, family-friendly hotel and relax with us.

If you sign your restaurant bill with the manager or at the hotel reception on the day of the meal, you can use it in our hotel within 30 days from the day following the date of the bill, and we will provide you with a 10% discount on the hotel's accommodation fee.
(In the case of multiple invoices, the discount cannot be combined)

Vielen Dank, dass Sie zu einem ausgiebigen Festmahl in unsere Taverne gekommen sind.

Nachdem Sie Ihre köstlichen Gerichte verzehrt haben, besuchen Sie unser komfortables, familienfreundliches Hotel und entspannen Sie sich bei uns. Wenn Sie Ihre Restaurantrechnung am Tag des Essens beim Manager oder an der Hotelrezeption unterschreiben, können Sie diese innerhalb von 30 Tagen ab dem auf das Rechnungsdatum folgenden Tag in unserem Hotel nutzen und wir gewähren Ihnen 10 % Rabatt auf den Hotelpreis Unterbringungsgebühr.
(Bei mehreren Rechnungen ist der Rabatt nicht kumulierbar)

Vă mulțumim că ați venit la taverna noastră pentru un festin amplu.

După ce ați consumat mâncărurile delicioase, vizitați hotelul nostru confortabil, prietenos cu familia și relaxați-vă cu noi. Dacă cereți o semnatura pe factura pe la sefa saula recepția hotelului în ziua mesei, o puteți utiliza la hotelul nostru în termen de 30 de zile din ziua următoare datei de facturare și vă vom oferi o reducere de 10% la taxa de cazare la hotel.
(Reducerea nu se poate acumula pentru mai multe facturi)



Térjen be csárdánkba az osztrák határnál is!

Várja a Székely Tanya, Rönökön.

A Gastland csoport autentikus, nádfedeles csárdája szintén várja az éhes betéőket az Osztrák határ mellett, az M80-as Autóút 183. Km -nél, Rönökön. Egyedülálló, árnyékos terasszal, hatalmas boltíves borospincével és helyben sütött süteményekkel / kenyérrrel.

The authentic, thatched tavern of the Gastland group also look forward to welcoming all famished visitors by the Austrian border, at milestone 183 km of the M80 motorway in Rönök. The milieu is very unique, by a shaded terrace, a huge traditional wine cellar and home baked cakes and bread.

Die authentische, strohgedeckte taverne der Gastland-Gruppe freut sich auch darauf, alle ausgehungerten besucher an der österreichischen Grenze, am Meilenstein 183 der Autobahn M80 in Rönök, zu begrüßen. Das Ambiente ist einzigartig, mit einer schattigen Terrasse, einem riesigen traditionellen Weinkeller und selbstgebackenen Kuchen und Brot.

Taverna autentică din Grupul Gastland vă așteaptă cu drag înainte de Hotar Austriac pa Drum National M80 la 183 kilometri la Rönök cu terasa umbrita, pivniță tradițional rustic și cu prajituri si paine de casa!



